

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

ΠΡΟΪΟΝ: **SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - MANNITOL SALT AGAR**
 ΚΩΔΙΚΟΣ: **020552**



Ημ. 1ης Έκδοσης:
 7ος 2015
 Ημ. 3ης Αναθεώρησης:
 6ος 2025

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το διχοτομημένο τρυβλίο SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - MANNITOL SALT AGAR χρησιμοποιείται για την απομόνωση, καλλιέργεια και ταυτοποίηση παθογόνων και μη παθογόνων μυκήτων. (SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL) επίσης χρησιμοποιείται για την εκλεκτική απομόνωση και την απαρίθμηση σταφυλόκοκκων από κλινικά ή μη κλινικά δείγματα (MANNITOL SALT AGAR)

ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Στο SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL οι πεπτόνες παρέχουν μια θρεπτική πηγή αμινοξέων και αζωτούχων ενώσεων για την ανάπτυξη μυκήτων και ζυμών. Η δεξτρόζη αποτελεί πηγή ενέργειας για την ανάπτυξη των μυκήτων. Το pH ρυθμίζεται σε περίπου 5,6 προκειμένου να ενισχυθεί η ανάπτυξη των μυκήτων, ιδιαίτερα των δερματοφυτικών, και να ανασταλεί ελαφρά η βακτηριακή ανάπτυξη στα κλινικά δείγματα. Η χλωραμφενικόλη είναι αντιμικροβιακό, το οποίο αναστέλλει την ανάπτυξη ενός ευρέος φάσματος Gram θετικών και Gram αρνητικών βακτηρίων.

ΣΥΝΘΕΣΗ	g/litre
SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL	
Balanced Peptone No. 1	10.0
Dextrose	40.0
Agar No. 2	12.0
Chloramphenicol	0.1

Εμφάνιση: Μπεζ διαυγές,

Τελικό pH 5.6 ± 0.2 στους 25 °C.

Στο MANNITOL SALT AGAR Οι πεπτόνες και το εκχύλισμα βοδινού παρέχουν τους απαραίτητους παράγοντες ανάπτυξης όπως νιτρώδη, άνθρακα και ιχνοστοιχεία. Η υψηλή συγκέντρωση χλωριούχου νατρίου έχει σαν αποτέλεσμα την μερική ή ολική αναστολή της ανάπτυξης όλων των βακτηριδίων, εκτός από τον Σταφυλόκοκκο. Η ζύμωση της μαννιτόλης, που εμφανίζεται με αλλαγή στο χρώμα του δείκτη κόκκινο της φαινόλης, βοηθά στην διαφοροποίηση των ειδών του σταφυλόκοκκου.

ΣΥΝΘΕΣΗ	g/litre
Beef Extract	1.0
Balanced Peptone No1	10.0
Sodium chloride	75.0
D-Mannitol	10.0
Agar No 2	12.0
Phenol Red	0.025

Εμφάνιση: Κόκκινο διαυγές.

Τελικό pH 7.4 ± 0.2 στους 25 °C.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Το SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - MANNITOL SALT AGAR είναι in vitro εργαστηριακό διαγνωστικό υλικό και πρέπει να χειρίζεται μόνο από εξειδικευμένα άτομα του εργαστηρίου. Το υλικό αυτό περιέχει πεπτόνες και εκχυλίσματα ζωικής προέλευσης. Τα πιστοποιητικά για την προέλευση και την υγειονομική κατάσταση των ζώων δεν εγγυόνται πλήρως την απουσία μεταδιδόμενων παθογόνων παραγόντων. Γι' αυτό συνιστάται αυτά τα υλικά να αντιμετωπίζονται ως δυνητικώς μολυσματικά και με τήρηση των συνήθων μέτρων ασφαλείας (να μη λαμβάνονται από την πεπτική ή την αναπνευστική οδό). Ο χειρισμός των τρυβλίων να γίνεται πάντα με γάντια και μέσα σε Laminar flow Class II, για να αποφεύγονται επιμολύνσεις κυρίως από σαπροφυτικούς μύκητες. Εάν το τρυβλίο είναι ραγισμένο ή το σακουλάκι τρύπιο, μη το χρησιμοποιήσετε. Μη χρησιμοποιείτε τα τρυβλία εάν παρουσιάζουν ενδείξεις μικροβιακής μόλυνσης. Το πάχος του άγαρ πρέπει να είναι 4 - 5 mm και το υλικό χωρίς ρωγμές, ξηρότητα ή άλλα σημεία αλλοίωσης. Μετά την ημερομηνία λήξεως το υλικό είναι ακατάλληλο για χρήση. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα πλένουμε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι. Τα θετικά δείγματα πρέπει να καταστρέφονται σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής που προβλέπονται για τη διαχείριση μολυσματικών δειγμάτων.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

Τα τρυβλία πρέπει να φυλάσσονται στους **2 – 12 °C** μέσα στη συσκευασία τους μέχρι τη στιγμή της χρήσης τους. Παρατεταμένη φύλαξη σε θερμοκρασία κάτω των **2 °C** δημιουργεί αρκετή υγρασία μέσα στο υλικό με κίνδυνο επιμόλυνσης. Η κατάψυξη ακόμα και στιγμιαία, καταστρέφει το υλικό. Επίσης αποφεύγεται την υπερβολική θέρμανση. Τα τρυβλία είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα. Εάν ανοίξετε την αεροστεγή συσκευασία του τρυβλίου κατά λάθος, μπορείτε να το φυλάξετε στο ψυγείο για **5 – 7 μέρες** αφού το σφραγίσετε με παραφίλμ ή με σακουλάκι. Για την μεταφορά οι μελέτες σταθερότητας μας έδειξαν ότι τα τρυβλία μπορούν να παραμείνουν στους **6 - 25 °C** για **5 ημέρες** ή στους **25 - 40 °C** για **48 ώρες**, χωρίς να επηρεαστεί η απόδοση του προϊόντος.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Τοποθετήστε τα τρυβλία στον επωαστικό κλίβανο (35 - 37 °C) για 30 – 45'. Εμβολιάστε το δείγμα το συντομότερο δυνατό μετά τη λήψη του και επιστρώστε με διαδοχικές αραιώσεις για μεμονωμένες αποικίες. Επώαστε τα τρυβλία στους 37 °C για 24 ώρες για τον έλεγχο μυκήτων

Candida. Στη συνέχεια επώαστε στους 25-30 °C με αυξημένη υγρασία. Όλες οι καλλιέργειες πρέπει να εξετάζονται τουλάχιστον 1 φορά την εβδομάδα για την ανάπτυξη μυκήτων και πρέπει να φυλάσσονται για 4-6 εβδομάδες πριν χαρακτηριστούν αρνητικά.

ΑΝΑΓΝΩΣΗ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑ

Μετά από επαρκή επώαση τα τρυβλία θα πρέπει να εμφανίζουν μεμονωμένες αποικίες στις περιοχές αραίωσης και ανάμεικτη ανάπτυξη στις περιοχές πυκνού ενοφθαλμισμού. Εξετάστε τις αποικίες ως προς το χρώμα και την μορφολογία.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Η πλήρης ταξινόμηση των δερματόφυτων εξαρτάται και από μικροσκοπικές παρατηρήσεις στο άμεσο παρασκεύασμα, καθώς και από βιοχημικές και ορολογικές διαδικασίες. Μπορεί να έχουμε ασθενή ή κανονική ανάπτυξη Gram θετικών και Gram αρνητικών βακτηρίων όταν ο αριθμός τους στο ενοφθαλμισμό είναι $\geq 10^6$ CFU/ml. Συνιστάται η διεξαγωγή βιοχημικών δοκιμών, στις μεμονωμένες αποικίες για πλήρη αναγνώριση.

ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL

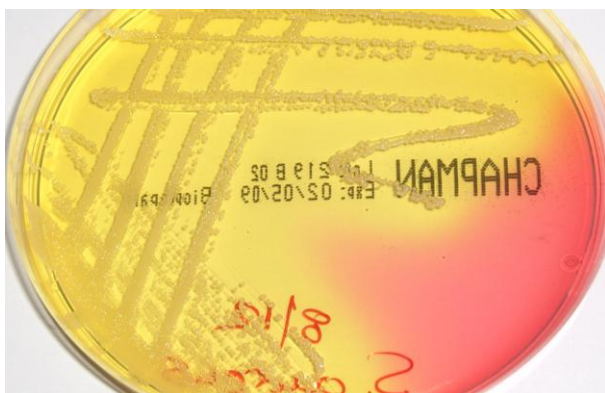
ΜΙΚΡΟΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ	ATCC	ΑΝΑΠΤΥΞΗ
<i>Candida albicans</i>	10231	ΚΑΛΗ
<i>Trichophyton mentagrophytes</i>	28185	ΚΑΛΗ
<i>Sacharomyces cerevisiae</i>	CECT 1045	ΚΑΛΗ
<i>Escherichia coli</i>	25922	ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΤΑΙ ΜΕΤΡΙΑ



Candida albicans ATCC 10231

MANNITOL SALT AGAR

Μικρόβιο	Ανάπτυξη	Μορφή και χρώμα αποικιών
<i>Staphylococcus aureus</i> ATCC 25923	Καλή	Κίτρινες αποικίες, με κίτρινη ζώνη στο υλικό.
<i>Staphylococcus epidermidis</i> ATCC 12228	Καλή	Κόκκινες αποικίες χωρίς ζώνη ή αλλαγή χρώματος.
<i>Enterobacter aerogenes</i> ATCC 13048	Μερική έως πλήρης αναστολή	
<i>Escherichia coli</i> ATCC 25922	Μερική έως πλήρης αναστολή	
<i>Proteus mirabilis</i> ATCC 7002	Μερική αναστολή	



Staphylococcus aureus ATCC 25923

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ

Τα υλικά που δεν παρουσιάζουν καμία ανάπτυξη μπορεί να θεωρηθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα και να απορρίπτονται ανάλογα. Τα υλικά που παρουσιάζουν ανάπτυξη αποικιών πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις οδηγίες για μολυσματικά ή δυνητικούς μολυσματικά απόβλητα. Το εργαστήριο είναι υπεύθυνο για τη σωστή διαχείριση των μολυσματικών αποβλήτων σύμφωνα με τη φύση και το βαθμό επικινδυνότητάς τους και πρέπει να τα διαχειρίζεται και να τα απορρίπτει (ή να αναθέτει τη διαχείριση και απόρριψή τους) σύμφωνα με τους εκάστοτε ισχύοντες κανονισμούς.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - MANNITOL SALT AGAR - **CE**

ΕΙΔΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	ΦΥΛΑΞΗ	ΧΡΟΝΟΣ ΖΩΗΣ
Διχοτομημένο τρυβλίο 9cm	020552	10 τεμάχια	2 – 12 °C	5 μήνες

Παράγεται στην Ελλάδα από την εταιρεία Bioprepare σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/746.

ΒΑΣΙΚΟ UDI-DI: 5212037714010401WF. EDMA (14 01 04 01) Non-Chromogenic media (Plates).

Η εταιρεία Bioprepare έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα: EN ISO 9001:2015 / ΕΛΟΤ EN ISO 13485:2016 ΔΥ8δ/1348/2004.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL

Sabouraud, R. (1910). Les Teignes Paris. Pagano, J., Levin, J.D. and Trejo, W. (1957-8). Diagnostic medium for the differentiation of species of *Candida*. Antibiotics Annual, 137-143.

MANNITOL SALT AGAR

American Public Health Association (1966). Recommended Methods for Microbiological Examination of Foods, 2nd Edn. (ed. J.M. Sharf) A.P.H.A. Washington.

Davis, J.G., (1959). Milk Testing 2nd edn, Dairy Industries, London.

European Pharmacopeia 6th Edition Supplement 6.3. Council of Europe European (COE) - European Directorate for the Quality of Medicines (EDQM). June 2008

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ IN VITRO



Γ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΩΝ

Ποταμού 5 ΒΙΟ ΠΑ ΚΕΡΑΤΕΑΣ - ΑΤΤΙΚΗ ΤΚ 19001

Τ.Θ. 4893 - Τηλ.: 2299 0 66113 Φαξ: 2299 0 66112.

E-mail: bioprep1@otenet.gr www.bioprepare.gr



TECHNICAL DATA SHEET

PRODUCT: **SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - MANNITOL SALT AGAR**

REFERENCE: **020552**



Date 1st Edition:
7th 2015
Date Revision:
6th 2025

DESCRIPTION

The bipartite plate SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - MANNITOL SALT AGAR is used for the isolation, cultivation, and identification of pathogenic and non-pathogenic fungi (SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL). It is also used for the selective isolation and enumeration of *Staphylococcus spp.* from clinical or non-clinical samples (MANNITOL SALT AGAR).

PRINCIPLE OF THE METHOD

In SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL, peptones provide a nutrient source of amino acids and nitrogenous compounds essential for the growth of fungi and yeasts. Dextrose serves as the energy source for fungal growth. The pH is adjusted to approximately 5.6 to promote fungal growth, especially dermatophytes, while slightly inhibiting bacterial growth in clinical samples. Chloramphenicol is an antimicrobial that inhibits the growth of a broad spectrum of Gram-positive and Gram-negative bacteria.

COMPOSITION	g/litre
SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL	
Balanced Peptone No. 1	10.0
Dextrose	40.0
Agar No. 2	12.0
Chloramphenicol	0.1

Appearance: Beige, clear

Final pH 5.6 ± 0.2 at 25 °C.

In MANNITOL SALT AGAR, peptones and beef extract provide the essential growth factors such as nitrogen, carbon, and trace elements. The high concentration of sodium chloride results in partial or complete inhibition of the growth of all bacteria except *Staphylococcus spp.* Mannitol fermentation, indicated by a color change of the phenol red indicator, allows differentiation among staphylococcal species.

COMPOSITION	g/litre
MANNITOL SALT AGAR	
Beef Extract	1.0
Balanced Peptone No1	10.0
Sodium chloride	75.0
D-Mannitol	10.0
Agar No 2	12.0
Phenol Red	0.025

Appearance: Red, clear

Final pH 7.4 ± 0.2 at 25 °C.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

To SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - MANNITOL SALT AGAR is in vitro diagnostic laboratory material and should only be handled by trained laboratory personnel. This material contains peptones and extracts of animal origin. Certificates regarding the source and health status of the animals do not fully guarantee the absence of transmissible pathogens. Therefore, these materials should be treated as potentially infectious and handled using standard safety precautions (avoid ingestion and inhalation). Always handle plates wearing gloves and within a Class II laminar flow cabinet to prevent contamination, especially by saprophytic fungi. Do not use plates that show signs of microbial contamination. The material should not be used after the expiration date. In case of skin contact, wash immediately with plenty of water and soap. Positive samples must be disposed of according to the appropriate hygiene regulations for infectious materials.

STORAGE CONDITIONS

The plates must be stored at **2–12 °C** in their original packaging until the time of use. Prolonged storage at temperatures below **2 °C** leads to excess moisture inside the medium, increasing the risk of contamination. Freezing, even momentarily, damages the medium. Excessive heating should also be avoided. Plates may be used up to the expiration date indicated on the label. If the airtight packaging is accidentally opened, the plate may be stored in the refrigerator for **5–7 days** if sealed with parafilm or placed in a sealed bag. Our stability studies have shown that during transport, the plates can be maintained at **6–25 °C** for **5 days** or at **25–40 °C** for **48 hours** without affecting the performance of the product.

INSTRUCTIONS FOR USE

Place the plates in an incubator at 35–37 °C for 30–45 minutes. Inoculate the sample as soon as possible after collection and streak using serial dilutions to obtain isolated colonies. Incubate the plates at 37 °C for 24 hours for *Candida* detection. Then incubate at 25–30 °C under increased humidity. All cultures should be examined at least once per week for fungal growth and should be kept for 4–6 weeks before being declared negative.

RESULTS INTERPRETATION

After sufficient incubation, plates should exhibit isolated colonies in the dilution areas and confluent growth in the heavily inoculated zones. Colonies should be evaluated for color and morphology.

METHOD LIMITATIONS

The complete classification of dermatophytes also depends on microscopic examination of wet mounts as well as biochemical and serological tests. Gram-positive and Gram-negative bacteria may show weak to normal growth when their count in the inoculum is $\geq 10^6$ CFU/ml. It is recommended to perform biochemical tests on isolated colonies for full identification.

GENERAL QUALITY CONTROL CHARACTERISTICS

SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL

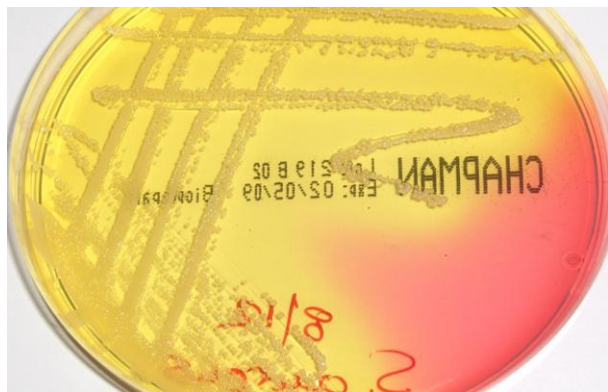
Microorganism	ATCC	Growth
<i>Candida albicans</i>	10231	Good
<i>Trichophyton mentagrophytes</i>	28185	Good
<i>Sacharomyces cerevisiae</i>	CECT 1045	Good
<i>Escherichia coli</i>	25922	Moderate inhibition



Candida albicans ATCC 10231

MANNITOL SALT AGAR

Microorganism	Growth	Colony Morphology and Color
<i>Staphylococcus aureus</i> ATCC 25923	Good	Yellow colonies with yellow zone in the medium
<i>Staphylococcus epidermidis</i> ATCC 12228	Good	Red colonies without zone or color change
<i>Enterobacter aerogenes</i> ATCC 13048	Partial to complete inhibition	
<i>Escherichia coli</i> ATCC 25922	Partial to complete inhibition	
<i>Proteus mirabilis</i> ATCC 7002	Partial inhibition	



Staphylococcus aureus ATCC 25923

DISPOSAL OF MATERIALS IN WASTE

Materials that show no growth can be considered non-hazardous waste and disposed of accordingly. Materials that show colony growth must be disposed of in accordance with guidelines for infectious or potentially infectious waste. The laboratory is responsible for the proper management of infectious waste according to its nature and level of risk and must manage and dispose of (or assign the management and disposal of) it according to the applicable regulations.

SPECIFICATIONS

SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - MANNITOL SALT AGAR - CE

ITEM	CODE	PACKAGE	STORAGE	SHELF LIFE
Divided Petri Dish 9 cm	020552	10 units	2 – 12 °C	5 months

Produced in Greece by the company Bioprep in accordance with Regulation (EU) 2017/746. Basic UDI-DI: 5212037714010401WF EDMA: (14 01 04 01) Non-Chromogenic Media (Plates) Bioprep is certified according to the standards: EN ISO 9001:2015 / ELOT EN ISO 13485:2016 / DY88/1348/2004.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

SABOURAUD DEXT. AGAR W/ CHLORAMPHENICOL

Sabouraud, R. (1910). Les Teignes Paris. Pagano. J., Levin, J.D. and Trejo, W. (1957-8). Diagnostic medium for the differentiation of species of *Candida*. Antibiotics Annual, 137-143.

MANNITOL SALT AGAR

American Public Health Association (1966). Recommended Methods for Microbiological Examination of Foods, 2nd Edn. (ed. J.M. Sharf) A.P.H.A. Washington.

Davis, J.G., (1959). Milk Testing 2nd edn, Dairy Industries, London.

European Pharmacopeia 6th Edition Supplement 6.3. Council of Europe European (COE) - European Directorate for the Quality of Medicines (EDQM). June 2008

IN VITRO MANUFACTURER'S DATA



G. PAPANIKOLAOU & CO

PRODUCTION LABORATORIES OF CULTURE MEDIA

Potamou 5, Industrial Area Keratea, Attica

P.O. Box: 4893, Postal Code: 9001 - Tel: +30 2299066113. Fax: +30 2299066112

E-mail: bioprep1@otenet.gr

www.bioprepare.gr